Х. А. Исакова

Воспоминания о детстве. Карельские колыбельные

─(1) Какие воспоминания у вас остались с детства? (2) Например, как детей называли, какие песни пели и так далее?

─ (3) Ну... что я могу на это сказать. (4) Что когда война началась, мне было пять лет всего. (5) Ну это мне запомнилось… (6) Наши дома и то, что дома строили раньше (вдоль) берега озера. (7) И то, что бани были на берегу озера и это был песчаный берег. (8) И… отец запомнился, как его арестовали в сорок первом году (за то?), что он был торговцем, что она привёз мне белые валенки, и шубу, шубу такую, детскую шубу. (9) Это мне очень запомнилось. (10) А потом во время войны, война – вы сами понимаете. (11) Мама была на двух работах и в колхозе, не было времени, чтобы с нами сидеть, так как нужно было работать много.

(12) Ну а потом, когда мы приехали в Кестеньгу, мама мама вышла замуж, поскольку не было никаких вестей о моём отце. (13) И она вышла замуж. (14) И потом роди роди(лись)… [Обрыв фразы] (15) Была большая семья, папа, старая бабушка и потом дети родились у нас, пять детей, и я шестая, я была старше них. (16) И помню очень хорошо то, когда мама вышла на работу и я была уже школьницей, и когда дети росли, то в течение дня были с бабушкой, а потом вечером я с ней. (17) Ну в рабочие дни, и дети буквально гребли в моих руках и на моей шее. (18) Ну потом скажи скажи о том, что мы пели. (19) Такие… бабушка покойная улыбалась, когда там, в колыбели, качала этих детей, чтобы это... (20) Я на память написала их (песни) ещё вчера где(-то), чтобы…

(21) Туути ребёнка, туути маленького,

Туути маленького малыша.

(22) Сон ребёнка усыпит,

Дрёма ребёнка усыпит.

(23) Туути, туутушки,

Баю, баю, баюшки,

Баю, баю, баюшки.

(24) Это мне вчера вспомнилось, чтобы (для вас) сейчас слова вспомнить. (25) Ну мой ребёнок, когда я была дома… (26) Я эту скотину держу, и ещё скажу, что у меня не было много времени петь их (песни) во время укачивания, как положишь бутылку, молоко, бутылку с молоком и соску, когда как ещё улыбаешься и смотришь, что ребёнок засыпает, и нужно уже идти работу делать и… (27) Работы этой, конечно, хватало. (28) И потом, когда я пошла на государственную работу, потом старшие девочки уже заботились об этих младших сыно[вьях].